

 <p>Bundesamt für Zivilschutz Office fédéral de la protection civile Ufficio federale della protezione civile Uffizi federal da la protecziun civila</p>	<p align="center">Detailetat/ Etat de détail</p> <p align="center">Z.000.543.50</p>
<p>ALN der Ausrüstung</p> <p align="right">740-2201</p> <p>NSA de l'équipement</p>	<p>Motorvakuumpumpe K 74/82</p> <p>Pompe à vide à moteur K 74/82</p>
<p>Preis der Ausrüstung</p> <p align="right">Fr. 4'360.00</p> <p>Prix de l'équipement</p>	<p align="center">Inbegriffene Detailetats/ Etats de détail y compris:</p>
<p>Erläuterungen und Hinweise:</p> <p>ALN-Kolonne</p> <p>★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.</p> <p>▼ Zeichen für Elemente und Batterien.</p> <p>Für alle Einsätze sind die Elemente und Batterien durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen. Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.</p> <p>● Verbrauchsmaterialzeichen.</p> <p>Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BZS nicht nachgeliefert und sind durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p>Mengen- und Benennungskolonne</p> <p>Masseinheiten wie m, kg, l usw unter der Mengenangabe.</p> <p>Benennung ab Datenbank.</p> <p>Preiskolonne</p> <p>Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.</p> <p>Preisänderungen bleiben vorbehalten.</p> <p>Bemerkungskolonne</p> <p>Nummern von inbegriffenen Detailetats.</p>	<p>Explications et remarques:</p> <p>Colonne des NSA</p> <p>★ Signes (une à quatre étoiles) pour différentes indications.</p> <p>▼ Signe pour éléments et batteries.</p> <p>Pour toutes les interventions, les éléments et les batteries doivent être acquis par les organisations de protection civile. Il ne faut pas emmagasiner les appareils en y laissant les éléments ou les batteries connectés.</p> <p>● Signe de matériel de consommation.</p> <p>L'OFPC ne fournit pas ultérieurement de carburants et de matériel de consommation. Il incombe aux organisations de protection civile de les acquérir.</p> <p>Colonne quantité et dénomination</p> <p>Unités de mesure telles que m, kg, l etc sous l'indication de quantité.</p> <p>Dénominations en provenance de la banque des données.</p> <p>Colonne des prix</p> <p>Prix par pièce, m, kg, l ou paire, si pas d'indication dans la colonne des remarques.</p> <p>Changements de prix réservés.</p> <p>Colonne des remarques</p> <p>Numéros des états de détail y compris.</p>
<p align="center">Mutationsanzeige/ Avis de modification:</p> <p align="center">72</p>	<p align="center">Ausgabedatum/ Date d'édition:</p> <p align="center">Mai 1998/Tz</p>

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
740-2201	MOTORVAKUUMPUMPE K 74/82 POMPE A VIDE A MOTEUR K 74/82	4360.00		00.000.543.50
	BESTEHEND AUS JE - SE COMPOSANT CHAC DE			
740-2237	1 MOTORVAKUUMPUMPE K 74/82, KOMPL, MIT WASSERBEHAELTER UND HALTERUNG POMPE A VIDE A MOTEUR K 74/82, COMPL, AVEC RESERVOIR D'EAU ET FIXATION	4350.00		
	INBEGRIFFEN JE - COMPRENANT CHAC			
740-2203	1 RUECKLAUFROHR MIT UEBERWURFMUTTER G1/2" TUBE DE RETOUR AVEC ECROU-RACCORD G1/2"	29.50		
740-2204	1 SCHRAUBDECKEL M13X1,5 d16X10MM COUVERCLE FILETE M13X1,5 d16X10MM	1.50		
204-2832	1 DICHTUNG d12X2MM GUMMI JOINT d12X2MM CAOUTCHOUC	0.20		
740-2205	1 WASSERSCHLAUCH d19X3,5X1800MM MIT SCHLAUCHVERSCHRAUBUNGEN TUYAU A EAU d19X3,5X1800MM AVEC RACCORDS DE TUYAU	20.00		
	ZUBEHOER - ACCESSOIRES			
129-0134	1 GABELSCHLUESSEL 27MM CLEF A FOURCHE 27MM	2.80		
307-0632	1 TRICHTER d80/11X105MM KUNSTSTOFF ENTONNOIR d80/11X105MM MATIERE PLASTIQUE	1.00		
310-0002	1 MESSBECHER 500ML d90/70X135MM KUNSTSTOFF, GRADUIERT, GRIFF UND AUSGUSS MESURE 500ML d90/70X135MM MATIERE PLASTIQUE, GRADUEE, AVEC ANSE ET BEC	2.40		
307-0651	1 BEHAELTER 5L 230X125X265MM HM-HD-PE, MIT SCHRAUBDECKEL RECIPIENT 5L 230X125X265MM HM-HD-PE, AVEC COUVERCLE FILETE	2.30		
	WEITERES ERSATZTEIL AUTRE PIECE DE RECHANGE			
740-8912	DICHTUNGSRING d6,2/20,5X2MM PTFE, ZU DURCHGANGSVENTIL G3/4" JOINT ANNULAIRE d6,2/20,5X2MM PTFE, POUR ROBINET D'ARRET G3/4"	1.60		